



**OSITECH**  
Communications Inc

430 Laird Road, Unit #5  
Guelph, Ontario, Canada  
N1G 3X7



1



2



3

## English

### Getting Started Guide

Titan III Gateway for use with the LIFEPAK 15 Monitor/Defibrillator.

1. Unpack the contents of the box containing the Titan III Gateway to ensure no damage occurred during shipping.
2. You will receive an email from a LIFENET® Implementation Project Manager to assist you with configuration of your Gateway. If you do not receive an email, please contact your Stryker/Physio-Control Sales Representative.
3. Install Gateway with the LIFEPAK device as per instructions in the Gateway Placement Guide.

### EU Declaration of Conformity

Hereby, Ositech Communications Inc. located at #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, declares that the Titan III Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## French/Français

### Guide de démarrage

Passerelle Titan III, à utiliser avec le moniteur/défibrillateur LIFEPAK 15.

1. Déballez le contenu de la boîte de la passerelle Titan III pour vous assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport.
2. Vous allez recevoir un e-mail d'un chef de projet LIFENET® chargé de la mise en œuvre pour vous aider à configurer votre passerelle. Si vous ne recevez pas d'e-mail, alors veuillez contacter votre représentant commercial Stryker/Physio- Control.
3. Installez la passerelle sur l'appareil LIFEPAK conformément aux instructions données dans le guide de positionnement de la passerelle.

### Déclaration de conformité UE

Par la présente, Ositech Communications Inc. N° 5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, déclare que la Passerelle Titan III Gateway est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>



## German/Deutsch

### Kurzanleitung

Titan III Gateway zur Verwendung mit dem LIFEPAK 15 Monitor/Defibrillator.

1. Packen Sie den Inhalt des Kartons mit dem Gateway Titan III aus, um sicherzustellen, dass es während des Versands nicht zu Schäden gekommen ist.
2. Sie erhalten eine E-Mail von einem LIFENET® Projektmanager für die Implementierung, die Sie bei der Konfiguration Ihres Gateways unterstützt. Sollten Sie keine E-Mail erhalten, wenden Sie sich an Ihren Vertriebsmitarbeiter von Stryker/Physio-Control.
3. Installieren Sie das Gateway entsprechend der Anweisungen im Platzierungsleitfaden des Gateways mit dem LIFEPAK Gerät.

### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Ositech Communications, Inc., mit Sitz in #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, N1G 3X7, Kanada, dass das Gateway Titan III der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse abgerufen werden.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## Italian/Italiano

### Guida rapida

Gateway Titan III per l'uso con il monitor/defibrillatore LIFEPAK 15.

1. Disimballare il contenuto della confezione per accertarsi che il gateway Titan III non abbia subito danni durante la spedizione.
2. Un responsabile dell'implementazione LIFENET® invierà un'e-mail con le istruzioni di configurazione del gateway. Se non si riceve l'e-mail, contattare il rappresentante Stryker/Physio-Control di zona.
3. Installare il gateway sul monitor LIFEPAK secondo le istruzioni riportate nella Guida al posizionamento del gateway.

### Dichiarazione CE di conformità

Con la presente, Ositech Communications Inc., azienda con sede in 430 Laird Road 5, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, dichiara che il gateway Titan III è conforme alla Direttiva 2014/53/UE (Direttiva RED). Il testo completo della dichiarazione è disponibile su:

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## Spanish/Español

### Guía de inicio rápido

Puerta de enlace Titan III para su uso con el monitor/desfibrilador LIFEPAK 15.

1. Extraiga el contenido de la caja de la puerta de enlace Titan III para comprobar que no ha sufrido daños durante el transporte.
2. Recibirá un correo electrónico del jefe de proyectos de implementación de LIFENET® para ayudarle con la configuración de la puerta de enlace. Si no lo recibe, póngase en contacto con su representante de ventas de Stryker/Physio-Control.
3. Instale la puerta de enlace con el dispositivo LIFEPAK conforme a las instrucciones de colocación de la puerta de enlace.

### Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Ositech Communications, Inc., con sede en #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canadá, N1G 3X7, declara que la puerta de enlace Titan III cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>



## **Czech/Česky**

### **Příručka Začínáme**

Brána Titan III je určena k použití s monitorem/defibrilátorem LIFEPAK 15.

1. Vybalte obsah krabice obsahující bránu Titan III a zkontrolujte, že během přepravy nedošlo k poškození zařízení.
2. Od manažera realizace projektu společnosti LIFENET® obdržíte e-mail, pomocí kterého nakonfigurujete svou bránu. Pokud e-mail nedostanete, obraťte se na obchodního zástupce společnosti Stryker/Physio-Control.
3. Bránu nainstalujte k zařízení LIFEPAK podle pokynů v příručce pro umístění brány.

### **Prohlášení EU o shodě**

Společnost Ositech Communications, Inc., se sídlem #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Kanada N1G 3X7 prohlašuje, že brána Titan III je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení EU o shodě je dostupné na následující adrese.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## **Danish/Dansk**

### **Vejledning til at komme i gang**

Titan III Gateway til brug sammen med LIFEPAK 15 monitor/defibrillator.

1. Udpak indholdet af pakken indeholdende Titan III Gateway for at sikre, at der ikke er sket skade under transporten.
2. Du vil modtage en e-mail fra en LIFENET®-implementeringsprojektleder som hjælp til konfiguration af din Gateway. Hvis du ikke modtager en e-mail, bedes du kontakte din Stryker-/Physio-Control-salgsrepræsentant.
3. Installer Gateway med LIFEPAK-enheden i henhold til instruktionerne i Vejledning til placering af Gateway.

### **EU-overensstemmelseserklæring**

Ositech Communications Inc., beliggende på nr. 5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, erklærer hermed, at Titan III Gateway er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende adresse.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## **Dutch/Nederlands**

### **Aan de slag**

Titan III Gateway voor gebruik met de LIFEPAK 15-monitor/-defibrillator.

1. Haal de inhoud uit de doos met de Titan III-gateway om te controleren of er geen schade is opgetreden tijdens verzending.
2. U ontvangt een e-mail van een Implementation Project Manager van LIFENET® om u te helpen bij het configureren van uw gateway. Ontvangt u geen mail? Neem dan contact op met uw vertegenwoordiger van Stryker/Physio-Control.
3. Installeer de gateway op het LIFEPAK-apparaat volgens de instructies in de gateway-installatiehandleiding.

### **EU-conformiteitsverklaring**

Bij deze verklaart Ositech Communications Inc., gevestigd te 5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, dat de Titan III gateway in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende adres:

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>



## Greek/Ελληνικά

### Οδηγός έναρξης

Πύλη Titan III για χρήση με το μόνιτορ/απινιδωτή LIFEPAK 15.

1. Αποσυσκευάστε το περιεχόμενο του κουτιού που περιέχει την πύλη Titan III, για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά την αποστολή.
2. Θα λάβετε ένα email από τον υπεύθυνο υλοποίησης έργου της LIFENET® με οδηγίες που θα σας βοηθήσουν να διαμορφώσετε την πύλη σας. Εάν δεν λάβετε email, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων της Stryker/Physio-Control.
3. Εγκαταστήστε την πύλη στη συσκευή LIFEPAK, σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στον οδηγό τοποθέτησης πύλης.

### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα, η Ositech Communications Inc., με έδρα στη διεύθυνση 430 Laird Road 5, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, δηλώνει ότι η πύλη Titan III συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## Hungarian/Magyar

### Útmutató az első lépésekhez

Titan III Gateway a LIFEPAK 15 monitor/defibrillátor készülékkel való használatra.

1. Vegye ki a Titan III átjárót a csomagolásából, és ellenőrizze, hogy nem érte-e szállítás közben sérülés.
2. Az átjáró beállításához a LIFENET® Implementation Project Managertől kapott e-mailben talál útmutatást. Ha nem kapott ilyen e-mailt, kérjen segítséget a Stryker/Physio-Control értékesítési képviselőjétől.
3. Kapcsolja össze az átjárót LIFEPAK készülékével az átjáró üzembe helyezési útmutatójában leírtak szerint.

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az Ositech Communications Inc. (#5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, N1G 3X7, Kanada) ezennel kijelenti, hogy a Titan III átjáró megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen:

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## Norwegian/Norsk

### Komme i gang

Titan III Gateway for bruk sammen med LIFEPAK 15 monitor/defibrillator.

1. Pakk ut innholdet i boksen som inneholder Titan III Gateway for å være sikker på at det ikke oppstod noen form for skade under transport.
2. Du mottar en e-post fra en LIFENET® implementeringsprosjektleder som hjelper deg med konfigurasjonen av Gateway. Hvis du ikke mottar en e-post, kan du kontakte salgsrepresentanten fra Stryker/Physio-Control.
3. Installer Gateway med LIFEPAK-enheten i samsvar med instruksjonene i plasseringsveiledningen for Gateway.

### EU-samsvarserklæring

Ositech Communications, Inc. (#5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7) erklærer herved at Titan III Gateway er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende adresse.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>



## **Polish/Polski**

### **Przewodnik wprowadzający**

Brama Titan III Gateway do użytku z monitorem/defibrylatorem LIFEPAK 15.

1. Wypakować zawartość pudełka zawierającego bramę Titan III i upewnić się, że podczas transportu nie doszło do uszkodzenia urządzenia.
2. Użytkownik otrzyma wiadomość e-mail od menedżera ds. wdrożeń LIFENET® zawierającą informacje umożliwiające skonfigurowanie bramy. Jeśli użytkownik nie otrzymał wiadomości e-mail, powinien skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Stryker/Physio-Control.
3. Zainstalować bramę przy urządzeniu LIFEPAK zgodnie z instrukcjami w przewodniku dotyczącym umiejscowienia bramy.

### **Oświadczenie o zgodności z wymogami UE**

Firma Ositech Communications Inc. z siedzibą przy #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, N1G 3X7, Kanada niniejszym oświadcza, że brama Titan III spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.

Pełny tekst oświadczenia o zgodności z wymogami UE jest dostępny pod poniższym adresem.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## **Portuguese/Português (Portugal)**

### **Guia de introdução**

Gateway Titan III para utilização com o monitor/desfibrilhador LIFEPAK 15.

1. Desembale o conteúdo da caixa que contém o gateway Titan III para se certificar de que não ocorreram danos durante o transporte.
2. Receberá um e-mail de um Gestor de projetos de implementação LIFENET® para o ajudar a configurar o seu gateway. Se não receber um e-mail, contacte o seu Representante de vendas Stryker/Physio-Control.
3. Instale o gateway no dispositivo LIFEPAK de acordo com as instruções do guia de colocação do gateway.

### **Declaração UE de conformidade**

Pela presente, a Ositech Communications Inc., localizada em #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, declara que o gateway Titan III está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## **Romanian/Română**

### **Ghid de punere în funcțiune**

Gateway Titan III destinat utilizării cu monitorul/defibrilatorul LIFEPAK 15.

1. Despachetați conținutul cutiei în care este ambalat gateway-ul Titan III, pentru a vă asigura că nu s-a produs nicio deteriorare în timpul expedierii.
2. Veți primi un e-mail de la Managerul de proiecte de implementare din cadrul LIFENET®, pentru a vă asista în configurarea gateway-ului. Dacă nu primiți un e-mail, adresați-vă Reprezentantului de vânzări al Stryker/Physio-Control.
3. Instalați gateway-ul cu dispozitivul LIFEPAK conform instrucțiunilor din ghidul pentru amplasarea gateway-ului.

### **Declarație de conformitate UE**

Prin prezenta, Ositech Communications Inc., cu sediul la adresa #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, declară că gateway-ul Titan III este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>



## Slovak/Slovenčina

### Sprievodca prvými krokmi

Zariadenie Titan III Gateway na použitie s monitorom/defibrilátorom LIFEPAK 15.

1. Rozbaľte obsah škatule obsahujúcej bránu Titan III, aby ste sa uistili, že sa pri preprave nepoškodila.
2. Od projektového manažéra pre implementáciu systému LIFENET® dostanete e-mail, v ktorom vám pomôže s konfiguráciou brány. Ak nedostanete e-mail, obráťte sa na svojho obchodného zástupcu spoločnosti Stryker/Physio-Control.
3. Nainštalujte bránu so zariadením LIFEPAK podľa pokynov uvedených v príručke o umiestnení brány.

### Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť Ositech Communications Inc., so sídlom na adrese #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Kanada N1G 3X7, vyhlasuje, že brána Titan III je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej adrese:

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## Swedish/Svenska

### Komma igång

Titan III Gateway för användning med LIFEPAK 15 monitor/defibrillator.

1. Packa upp innehållet ur lådan som innehåller Titan III Gateway och kontrollera att ingen skada skett under frakt.
2. Du kommer att få ett e-postmeddelande från en LIFENET® Implementation Project Manager (Implementationsprojektledare) för att hjälpa dig med konfigurationen av din Gateway. Om du inte får ett e-postmeddelande ska du kontakta din försäljningsrepresentant från Stryker/Physio-Control.
3. Installera Gateway med LIFEPAK-enheten enligt instruktionerna för placering av Gateway.

### EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Ositech Communications Inc. med säte i #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7, att Titan III Gateway överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande adress:

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>

## العربية/Arabic

### دليل بدء التشغيل

بوابة Titan III Gateway للاستخدام مع جهاز العرض/مزيل الرجفان LIFEPAK 15.

1. قم بإفراغ محتويات عبوة جهاز Titan III Gateway لضمان عدم حدوث تلف للمحتويات أثناء الشحن.
2. ستتلقى رسالة بريد إلكتروني من أحد مديري التنفيذ الخاصين بالمشاريع في LIFENET® لمساعدتك على ضبط تكوين Gateway. إذا لم تتلق رسالة بريد إلكتروني، فيرجى التواصل مع ممثل المبيعات الخاص بشركة Stryker/Physio-Control.
3. يُرجى تثبيت جهاز Gateway في الجهاز المطلوب فئة LIFEPAK وفقاً للتعليمات في دليل تثبيت جهاز Gateway.

### إعلان المطابقة مع معايير الاتحاد الأوروبي

تعلن شركة Ositech Communications Inc. الكائن مقرها في العنوان #5-430 Laird Road, Guelph, Ontario, Canada N1G 3X7 بموجب هذا المستند أن Titan III Gateway الإلكترونية تمتثل للتوجيه رقم 2014/53/EU.

النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي.

<https://www.ositech.com/regulatory-titan-iii-gateway-eu-declaration-of-conformity/>